

# **MIDLAND<sup>®</sup>**

## ***LPD радиостанция GXT-1000/1050***



**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

***[www.midland.ru](http://www.midland.ru)***

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	3
<b>LCD-ДИСПЛЕЙ</b>	4
<b>СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ</b>	4
<b>УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ</b>	5
<b>УСТАНОВКА ПОЯСНОГО ЗАЖИМА (КЛИПСЫ)</b>	5
<b>ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА РАДИОСТАНЦИИ</b>	6
<b>ИНДИКАТОР РАЗРЯДА БАТАРЕИ/АККУМУЛЯТОРА</b>	6
<b>РАБОТА С РАДИОСТАНЦИЕЙ</b>	7–16
<b>ГНЕЗДО ДЛЯ ВНЕШНЕГО ДИНАМИКА/МИКРОФОНА</b>	16
<b>ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И НЕПОЛАДКИ</b>	17
<b>ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДА</b>	18
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ И ТАБЛИЦЫ ЧАСТОТ</b>	18–19

## Добро пожаловать в мир Midland!

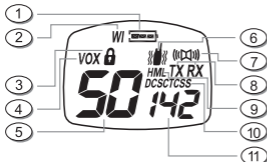
Благодарим за то, что Вы отдали предпочтение продукции **Midland**. Ваша приемопередающая радиостанция представляет собой продукт высоких технологий, современное достижение инженерной науки. Созданная для работы в стандарте LPD, эта компактная радиостанция отличается прекрасными эксплуатационными характеристиками. Квалифицированная сборка из высококачественных компонентов – гарантия качества данной радиостанции. Используется твердотельная (полупроводниковая) схема, собранная на прочной печатной плате. Радиостанция предназначена для надежной и безотказной работы в течение многих лет.





### Основные характеристики

- Влагозащитное исполнение стандарта JIS4
- 69 каналов LPD
- 142 кода (38 CTCSS / 104 DCS)
- **VOX** – режим активации передачи голосом «ХЕНДС-ФРИ» (9 уровней)
- Вызывной сигнал (**CALL**)
- Режим **Dual Watch**
- Вибровывоз
- Режим сканирования (**SCAN**)
- Режим контроля радиозфира (**MONITOR**)
- Сигнал окончания передачи (**Roger Beep**)
- Режим бесшумной работы
- Блокировка клавиатуры (**Lock**)
- 3 уровня мощности (**Hi/Med/Low**)
- Индикатор уровня разряда батареи
- Гнездо для подключения внешней гарнитуры (динамика/микрофона)

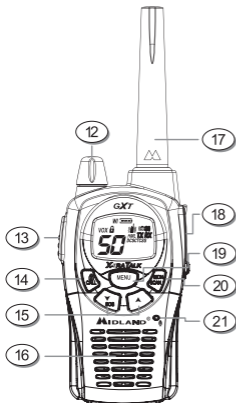
*ВНИМАНИЕ: Любые изменения и модификации данной радиостанции категорически не одобряются производителем/поставщиком и могут лишить Вас права на пользование радиостанцией, а также гарантийного обслуживания. Ваша радиостанция настроена на передачу установленного сигнала на заданной частоте. Изменять или корректировать настройки в передающей части радиостанции с превышением заданных ограничений противозаконно. Любые настройки Вашей радиостанции должны осуществляться только квалифицированными специалистами.*

## LCD ДИСПЛЕЙ



1.  – показывает уровень заряда батареи.
2. **WI** – активирована функция Whisper: качественный сигнал передается, когда Вы говорите очень тихо или даже шепотом.
3.  – показывает, что кнопки радиостанции заблокированы.
4. **VOX** – показывает, что включен режим VOX.
5. **Номер канала** – показывает номер выбранного канала (1–69).
6.  – показывает, что включен режим вибровызова.
7.  – показывает, что включена сирена SOS.
8. **«RX»** – показывает, что радиостанция находится в режиме приема.
9. **«TX»** – показывает, что радиостанция находится в режиме передачи.
10. **«Н», «М», или «L»** – показывает уровень выходной ВЧ мощности в режиме TX Н – высокий, М – средний, L – низкий.
11. **STCSS/DCS** – показывает, какая система кодирования выбрана.
12. **Номер тона/кода (STCSS/DCS)** – показывает тон/код выбранной системы кодирования.

## СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ



12. **Ручка включения/выключения радиостанции и контроля уровня громкости.**
13. **Кнопка передачи «PTT»** – используется для передачи речевого сообщения.
14. **Кнопка CALL/** – используется для блокировки клавиатуры и подачи вызывного сигнала.
15. **Кнопки «▲» и «▼»** – используются для выбора настроек в режиме «Меню». Кнопка «▼» также используется для включения sireны SOS.
16. **Встроенный динамик.**
17. **Антенна.**
18. **Гнездо для внешнего динамика/микрофона.**
19. **Кнопка «MENU»** – используется для доступа в режим настроек.
20. **Кнопка «MON/SCAN»** – «Монитор» / «Сканирование».
21. **MIC** – встроенный микрофон.

## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

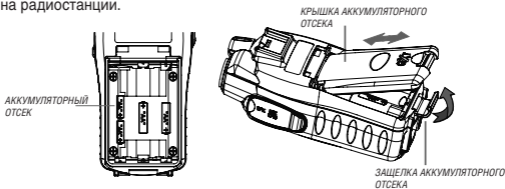
Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** работает от перезаряжаемого штатного 6-вольтового NiMH (никель-металлгидридного) аккумулятора, но также может работать от 4-х отдельных аккумуляторов типа AA либо от 4-х щелочных батареек типа AA. Установку и извлечение элементов питания следует осуществлять, предварительно сняв поясной зажим (клипсу).

Для установки элементов питания:

1. Поверните радиостанцию задней поверхностью к себе и снимите поясной зажим (см. схему). Затем откройте защелку в нижней части корпуса радиостанции, удерживающую крышку аккумуляторного отсека, и откройте крышку аккумуляторного отсека, поднимая ее за нижний край.
2. Вставьте элементы питания, соблюдая полярность.

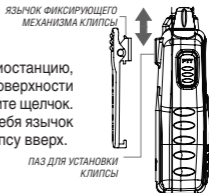
**При неправильно установленных элементах питания радиостанция не только не будет работать, но и может быть повреждена.**

3. Установите на место крышку аккумуляторного отсека и закройте защелку.
4. Установите поясной зажим, убедившись, что он прочно держится на радиостанции.




## УСТАНОВКА ПОЯСНОГО ЗАЖИМА (КЛИПСЫ)

Чтобы установить поясной зажим на радиостанцию, вставьте его сверху в паз на задней поверхности устройства и потяните вниз, пока не услышите щелчок. Чтобы снять поясной зажим, оттяните на себя язычок фиксирующего механизма и сдвиньте клипсу вверх.



## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА РАДИОСТАНЦИИ**


Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** работает от 6-вольтового NiMH аккумулятора, который можно перезаряжать с помощью настольного зарядного устройства. Устройство не оснащено звуковой индикацией окончания зарядки, поэтому время зарядки необходимо контролировать. Время первой зарядки составляет 14–16 часов, впоследствии зарядка осуществляется за 12 часов. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, мы рекомендуем заряжать его, когда на дисплее появляется иконка низкого заряда батареи .

Необходимо извлечь радиостанцию из зарядного устройства, как только закончится время зарядки.



### **Для зарядки с помощью настольного зарядного устройства:**

1. Установите штатный аккумулятор в радиостанцию.
2. Вставьте разъем адаптера переменного напряжения (или DC-адаптера прикуривателя, если заряжаете радиостанцию в автомобиле) в гнездо настольного зарядного устройства.
3. Вставьте вилку адаптера переменного напряжения в розетку сети 220 В.
4. Поместите радиостанцию в пазы зарядного устройства и убедитесь, что загорелся светодиодный индикатор красного цвета, показывающий, что идет процесс зарядки.

***Чтобы полностью зарядить аккумулятор, мы рекомендуем производить зарядку в течение, по крайней мере, 12 часов, при этом радиостанция должна быть выключена.***

- 
1. Используйте только фирменные NiMH аккумуляторы.
  2. Не пытайтесь заряжать щелочные батарейки или любые другие аккумуляторы, кроме указанных в данном руководстве. Это может привести к протечке батарей и/или повреждению прибора.
  3. Если Вы не планируете пользоваться радиостанцией в течение длительного времени, выключите ее и извлеките источник питания.

## **ИНДИКАТОР РАЗРЯДА БАТАРЕИ/АККУМУЛЯТОРА**

Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** оснащена **ИНДИКАТОРОМ РАЗРЯДА БАТАРЕИ** , который показывает уровень разряда батареек или аккумуляторов. Чем меньше полос в иконке батарейки, тем ниже уровень заряда. Когда батарея (аккумулятор) разряжена, на дисплее начинает мигать изображение **пустой батарейки**  и надпись «**Lo bt**». В этом случае необходимо зарядить аккумулятор или заменить батарейки.

## РАБОТА С РАДИОСТАНЦИЕЙ

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Чтобы включить радиостанцию или увеличить громкость, поверните ручку включения питания по часовой стрелке. Чтобы уменьшить громкость или выключить радиостанцию, поверните ручку против часовой стрелки. После включения радиостанция издаст 2 сигнала различного тона, на дисплее на 1 секунду появятся все иконки (тестовый режим), затем на дисплее останется номер последнего выбранного канала и текущие установки.

### ПРИЕМ И ПЕРЕДАЧА

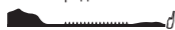
Для осуществления радиосвязи все радиостанции Вашей группы должны быть настроены на один и тот же канал и тон кодирования, если он используется.

1. Чтобы Ваши слова передавались разборчиво, держите радиостанцию на расстоянии 5–10 см от губ.
2. Нажмите и удерживайте **кнопку передачи «РТТ»**, и говорите в микрофон, не повышая голос. На дисплее появится иконка «ТХ», обозначающая, что радиостанция находится в режиме передачи.
3. Чтобы перейти в режим приема, отпустите **кнопку передачи «РТТ»**. При приеме сигнала на дисплее появится иконка «RX», обозначающая, что радиостанция находится в режиме приема.

### РАДИУС ДЕЙСТВИЯ

Максимальный радиус действия радиостанции возможен только при следующих оптимальных условиях:

- На воде.
- На открытой местности без преград.
- На ровной местности, где Ваш собеседник находится непосредственно в зоне видимости.



**Максимальная дальность связи  
отсутствии преград в зоне видимости**



**Средняя дальность связи  
редкие преграды в зоне видимости**



**Минимальная дальность связи  
значительные преграды в зоне видимости**

- Чтобы обеспечить достижение максимального радиуса действия связи, установите высокий уровень мощности и используйте новые батарейки или полностью заряженные аккумуляторы (низкий уровень заряда элементов питания снижает уровень мощности и радиус действия).

### **РЕЖИМ КОНТРОЛЯ РАДИОЭФИРА (MONITOR)**

Режим контроля радиоэфира временно отключает автоматический подавитель фоновых шумов (Squelch), чтобы Вы могли слышать даже слабые сигналы на выбранном канале. Этот режим может использоваться для проверки активности на текущем канале перед началом сеанса передачи. Нажмите **кнопку «MON/SCAN»** и удерживайте ее 2 секунды, Вы услышите шум эфира и сможете настроить комфортный уровень громкости радиостанции. Нажмите и удерживайте **кнопку «MON/SCAN»** 2 секунды, чтобы выйти из режима контроля радиоэфира.

### **РЕЖИМ СКАНИРОВАНИЯ (SCAN)**

Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** оснащена режимом SCAN, который позволяет сканировать все 69 каналов, проверяя их на наличие сигнала. Чтобы включить/выключить режим сканирования, однократно нажмите **кнопку «MON/SCAN»**. В режиме сканирования радиостанция поочередно «прослушивает» все 69 каналов, останавливается на канале, где присутствует сигнал, и остается на нем, пока есть активность. Продолжить сканирование можно, нажав на одну из **кнопок «▲»/«▼»**, выбирая, таким образом, направление сканирования каналов.

Сканирование возобновляется автоматически через 4 секунды после того, как канал становится неактивным.

Если Вы нажимаете **кнопку передачи «РТТ»**, чтобы начать передачу на активном канале, сканирование останавливается, радиостанция остается на этом канале, пока на нем есть активность. Сканирование возобновляется, если ни с одной стороны в течение 5 секунд нет активности.

### **СИГНАЛ ВЫЗОВА (CALL)**

Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** может передавать вызывной сигнал на текущем канале. Чтобы отправить вызывной сигнал, кратко нажмите **кнопку «CALL/»**. Во время передачи сигнала на дисплее появится иконка «TX», а также прозвучит дублирующий звуковой сигнал, если не включен режим бесшумной работы.

Радиостанция **Midland GXT-1000** имеет 10 вариантов сигнала вызова,

Радиостанция **Midland GXT-1050** – 15 вариантов, включая 5 голосов животных: ягуар, утка, ворона, волк, индейка.



## **БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ**

Чтобы избежать случайной смены настроек радиостанции, нажмите **кнопку «CALL/»** и удерживайте ее 2–3 секунды. На дисплее появится иконка блокировки клавиатуры **»**. В этом режиме активными остаются **кнопки передачи «РТТ» и «CALL/»**. Чтобы разблокировать клавиши, снова нажмите **кнопку «CALL/»** и удерживайте ее 2–3 секунды.

## **ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ**

Подсветка дисплея работает около 5 секунд после включения радиостанции. Подсветка также включается при нажатии **кнопок «MENU», «MON/SCAN» и «▲»/«▼»**.

## **ВЫБОР КАНАЛА**

Однократно нажмите **кнопку «MENU»**, затем **кнопками «▲» и «▼»** выберите один из 69 каналов LPD. Чтобы подтвердить выбор, нажмите **кнопку передачи «РТТ»** или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

## **НАСТРОЙКА ТОНОВ КОДИРОВАНИЯ**

Вы можете использовать CTCSS тоны или DCS коды как для улучшения работы системы шумоподавления Вашей радиостанции при работе в условиях помех, так и для образования простейших групп, чтобы не принимать сигналы от посторонних радиостанций. В этом случае для осуществления радиосвязи все радиостанции, между которыми предполагается общение, должны быть настроены на один и тот же канал и CTCSS тон/DCS код.

Для каждого канала можно выбрать свой CTCSS тон или DCS код. Установить/изменить тон/код для текущего канала, нажимайте **кнопку «MENU»**, пока рядом с номером канала не появится мигающая иконка **«oF» («CTCSS» или «DCS»** будет мигать, если ранее уже был установлен какой-либо тон/код).

Затем **кнопками «▲» и «▼»** выберите **«oF», «CTCSS» или «DCS»** (Выключено/CTCSS/DCS). Снова нажмите **кнопку «MENU»** и затем **кнопками «▲» и «▼»** выберите один из 38 CTCSS тонов или один из 104 DCS кодов.

Для подтверждения выбора нажмите **кнопку передачи «РТТ»** или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

В результате на дисплее будет отображаться название установленной системы кодирования (CTCSS/DCS) и номер тона/кода.

### **ВЫБОР УРОВНЯ МОЩНОСТИ ПЕРЕДАЧИ**

Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** может осуществлять передачу на 3 уровнях мощности. Чтобы выбрать уровень мощности, нажимайте **кнопку «MENU»**, пока на дисплее не появится мигающая надпись **«Pr»**. Затем с помощью **кнопок «▲» и «▼»** выберите необходимый уровень мощности передачи («Высокий» (H), «Средний» (M), «Низкий» (L)). Нажмите **кнопку передачи «РТТ»** для подтверждения или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

**Для экономии заряда аккумулятора/батареи выбирайте минимально возможный для организации связи в данных условиях уровень выходной мощности.**

**При низком уровне заряда элементов питания происходит автоматическое переключение с высокого или среднего на низкий уровень мощности.**

### **VOX – ПЕРЕДАЧА СИГНАЛА В РЕЖИМЕ «ХЕНДС-ФРИ»**

Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** имеет режим работы **VOX** – активация передачи голосом. Режим работы **VOX** имеет 9 уровней чувствительности (с 1 по 9).

Чтобы включить режим **VOX**, нажимайте **кнопку «MENU»**, пока на дисплее не появится мигающая надпись **«VOX»** и справа от номера канала – иконка **«oF»** (Выключено). **Кнопками «▲»/«▼»** выберите необходимый уровень (1–9, причем 1 – самый высокий уровень чувствительности, 9 – самый низкий), затем нажмите **кнопку передачи «РТТ»** для подтверждения или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

Для отключения режима **VOX** следуйте вышеописанной процедуре, выбрав значение **«oF»** (Выключено).

### **РЕЖИМ БЕСШУМНОЙ РАБОТЫ**

Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** может работать бесшумно благодаря режиму, при котором отключается звуковое сопровождение нажатия на кнопки.

Чтобы включить/выключить режим бесшумной работы, нажмите **кнопку «MENU»** несколько раз, пока на дисплее не появится надпись **«bP»** и справа от нее – мигающая иконка **«oF»** («Выкл.») или **«oP»** («Вкл.»). **Кнопками «▲»/«▼»** выберите нужный пункт, затем нажмите **кнопку передачи «РТТ»** для подтверждения или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

### **СИГНАЛ ОКОНЧАНИЯ ПЕРЕДАЧИ ROGER BEEP**

Когда Вы отпускаете **кнопку передачи «РТТ»**, радиостанция посылает в эфир сигнал (Roger BEEP), сообщающий другим пользователям, что Вы закончили передачу.

Чтобы включить/выключить функцию **«Roger BEEP»**, нажимайте **кнопку «MENU»**, пока на дисплее не появится надпись **«rb»**, и справа от нее – мигающая иконка **«oF»** («Выкл.») или **«on»** («Вкл.»). **Кнопками «▲»/«▼»** выберите нужный пункт, затем нажмите **кнопку передачи «РТТ»** для подтверждения или кнопку **«MENU»** для перехода к следующему пункту меню.


### **ВЫБОР ВЫЗЫВНОГО СИГНАЛА CALL TONE**


Функция **«CALL TONE»** позволяет послать общий вызывной сигнал на все радиостанции, находящиеся на Вашем канале. Принять этот сигнал смогут только те радиостанции, которые имеют такие же настройки, что и Ваша радиостанция.

Чтобы послать вызывной сигнал достаточно кратко нажать **кнопку «CALL/»**. Радиостанция **Midland GXT-1000** имеет 10 вариантов вызывных (CALL) сигналов. Радиостанция **Midland GXT-1050** – 15 вариантов, включая 5 звуков, имитирующие голоса животных и птиц: ягуара, утки, ворона, волка, индейки. Для выбора одного сигнала из 10-ти/15-ти вариантов нажимайте **кнопку «MENU»**, пока на дисплее не появится надпись **«CA»**, а справа от нее – мигающая надпись текущей настройки вызывного сигнала: **«1,2,3,4...10/15»**. Затем **кнопками «▲»/«▼»** Вы можете «пролистать» все имеющиеся варианты сигналов, при этом, если не установлен режим бесшумной работы, радиостанция будет издавать соответствующий сигнал. Нажмите **кнопку передачи «РТТ»** для подтверждения выбора или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

### **ВИБРОВЫЗОВ**

Радиостанция **Midland GXT-1000/1050** оснащена режимом «Вибровызов». Этот режим может использоваться для получения вызывного сигнала **«CALL TONE»** в обстановке повышенного шума, например, в производственном помещении, или при необходимости соблюдения тишины, например в театре. Когда включен режим «Вибровызов», при приеме вызывного сигнала вместо мелодии радиостанция вибрирует.

Для включения режима «Вибровызов» нажимайте **кнопку «MENU»**, пока в верхней части дисплея не появятся мигающая иконка вибровызова  и надпись **«Ub oF»** («Выкл.»).

С помощью **кнопок «▲»/«▼»** выберите **«on»** («Вкл.»), при этом радиостанция кратко завибрирует. Затем нажмите **кнопку передачи «РТТ»** или **кнопку «MENU»**. На дисплее останется иконка вибровызова .

Чтобы выключить режим вибровызова, выберите опцию **«oF»** («Выкл.») и нажмите **кнопку передачи «РТТ»** или **кнопку «MENU»**. Иконка вибровызова исчезнет с дисплея.

### **ФУНКЦИЯ WHISPER**

**Whisper** – это такой режим работы микрофона, который позволяет при передаче сообщений говорить очень тихо или даже шепотом. При этом принимающая радиостанция получает обычный по уровню громкости сигнал. Такой режим работы может быть полезен, например, работникам охраны или при работе в условиях, не позволяющих громко говорить.

Рекомендуется использовать данную функцию при работе радиостанции с гарнитурой.

Для активации функции **Whisper** нажимайте **кнопку «MENU»**, пока на дисплее не появится мигающая иконка **«WI»**, а справа от номера канала – надпись **«oF»** (Выключено). **Кнопками «▲»/«▼»** выберите **«on»** (Включено), затем нажмите **кнопку передачи «РТТ»** для подтверждения или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

Когда функция активирована, на дисплее отображается иконка **«WI»**.

Для отключения функции повторите вышеописанные шаги и выберите **«oF»**.

### **РЕЖИМ DUAL WATCH (СКАНИРОВАНИЕ ДВУХ КАНАЛОВ)**

Этот режим позволяет одновременно контролировать два канала: текущий канал и канал, выбранный в соответствующем пункте Меню.

Для включения режима **Dual Watch** нажимайте **кнопку «MENU»**, пока на дисплее не появится иконка **«dU»** и слева от нее – иконка **«oF»**. С помощью **кнопок «▲»/«▼»** выберите второй канал, который Вы хотите прослушивать. Нажмите **кнопку «MENU»** и **кнопками «▲»/«▼»** выберите CTCSS тон или DCS код для этого канала, если необходимо. Нажмите **кнопку передачи «РТТ»** для подтверждения выбора или **кнопку «MENU»** для перехода к следующему пункту меню.

В результате радиостанция начнет «прослушивать» 2 канала – на экране попеременно загораются номера двух выбранных каналов и отображаются иконки **«RX»** и **«TX»**, сигнализирующие о том, что включен режим **Dual Watch**. Радиостанция осуществляет сканирование двух каналов, останавливаясь на активном канале. Через 5 секунд после того, как канал перестанет быть активным, снова включится режим **Dual Watch**.

При остановке на активном канале Вы можете включить режим передачи и вести переговоры. В этом случае режим **Dual Watch** снова активируется через 5 секунд после того, как активность на канале исчезнет.

Для выключения режима **Dual Watch** кратко нажмите кнопку «MON/SCAN».

## **СИРЕНА SOS**

Для включения сирены **SOS** нажмите и удерживайте кнопку «▼»/SOS в течение 5 секунд. На дисплее появится иконка (📢). Радиостанция начнет издавать громкий тревожный сигнал, загорится подсветка дисплея.

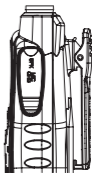
Для отключения сирены дважды нажмите кнопку передачи «PTT». Включайте сирену **SOS** только в экстренных случаях.

## **ГНЕЗДО ДЛЯ ВНЕШНЕГО ДИНАМИКА/МИКРОФОНА**

Радиостанцию **Midland GXT-1000/1050** можно использовать с дополнительным внешним динамиком/микрофоном (гарнитурой), что позволяет освободить руки.

Чтобы подключить динамик/микрофон (гарнитуру):

- Откройте резиновую заглушку с надписями SPK и MIC.
- Вставьте разъем гарнитуры в гнездо для динамика/микрофона (SPK/MIC) радиостанции.
- Вставьте наушник в ухо, приведите микрофон в удобное положение.



## **ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И НЕПОЛАДКИ**

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ И РЕШЕНИЯ</b>
Радиостанция не включается	- Проверьте правильность установки аккумуляторов/ батареек и их работоспособность.
Радиостанция вибрирует	- Зарядите или замените источник питания.
Тусклый дисплей	- Возможно, необходимо зарядить или заменить источник питания.
Быстро разряжается или не заряжается аккумулятор	Естественная потеря емкости аккумулятора, связанная с долгим сроком его эксплуатации. - Замените аккумулятор. - Проверьте работоспособность зарядного устройства.
Нет связи между радиостанциями	- Проверьте правильность настроек (одинаковые канал и тон кодирования) - Возможно, Вы находитесь вне зоны действия (слишком большое расстояние или имеются преграды – холм, густой лес, высокое здание...).
Радиостанция не реагирует на нажатие всех или некоторых кнопок	- Возможно, включена функция блокировки клавиатуры. - Загрязнение, попадание внутрь жидкости или пыли. - Возможно, необходимо «перезагрузить» радиостанцию: выключите и снова включите, или отсоедините элементы питания на некоторое время и снова включите радиостанцию.
Небольшая дальность связи	Причины: - механическое повреждение антенны; - недостаточное питание (разряженные батарейки или аккумуляторы); - выход из строя приемо-передатчика радиостанции.

*Если у Вас возникла проблема, для решения которой необходимо сервисное обслуживание, пожалуйста, сначала позвоните в сервисный центр. Проконсультировавшись со специалистом по телефону, можно устранить многие проблемы и избежать, таким образом, процедуры возврата оборудования на гарантийный ремонт.*

## **ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДА**

1. Для очистки радиостанции не пользуйтесь агрессивными жидкостями и чистящими средствами.
2. Протирайте радиостанцию мягкой влажной неворсистой тканью.
3. Оберегайте радиостанцию от ударов и падений, особенно на твердое покрытие. Это может привести к поломкам внутренних компонентов, особенно часто к поломке LCD дисплея.
4. Не погружайте радиостанцию в воду. Если радиостанция попала в воду, как можно быстрее выключите ее, отсоедините элементы питания и дайте просохнуть.
5. Не пользуйтесь для просушки открытым огнем или сильно разогретой поверхностью.
6. На время длительного хранения выключите радиостанцию и отсоедините элементы питания. Не допускайте глубокого разряда аккумулятора, для чего периодически заряжайте его.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ И ТАБЛИЦЫ ЧАСТОТ**

**Рабочие частоты:** УКВ 433,075 ~ 434,775 МГц.

**Каналы:** 69 LPD каналов + 142 тона кодирования (38 – CTCSS / 104-DCS).

**Источник питания:** штатный Ni-MH аккумулятор 6В  
или 4 щелочные батарейки размера AA  
или 4 аккумулятора размера AA.

### **ТАБЛИЦА ЧАСТОТ (МГЦ)**

№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та
1	433.075	11	433.325	21	433.575	31	433.825	41	434.075	51	434.325	61	434.575
2	433.100	12	433.350	22	433.600	32	433.850	42	434.100	52	434.350	62	434.600
3	433.125	13	433.375	23	433.625	33	433.875	43	434.125	53	434.375	63	434.625
4	433.150	14	433.400	24	433.650	34	433.900	44	434.150	54	434.400	64	343.650
5	433.175	15	433.425	25	433.675	35	433.925	45	434.175	55	434.425	65	434.675
6	433.200	16	433.450	26	433.700	36	433.950	46	434.200	56	434.450	66	434.700
7	433.225	17	433.475	27	433.725	37	433.975	47	434.225	57	434.475	67	434.725
8	433.250	18	433.500	28	433.750	38	434.000	48	434.250	58	434.500	68	434.750
9	433.275	19	433.525	29	433.775	39	434.025	49	434.275	59	434.525	69	434.775
10	433.300	20	433.550	30	433.800	40	434.050	50	434.300	60	434.550		

**ТАБЛИЦА ЧАСТОТ ТОНОВ CTCSS (Гц)**

№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та	№ К	Час-та
1	67.0	9	91.5	17	118.8	25	156.7	33	210.7
2	71.9	10	94.8	18	123.0	26	162.2	34	218.1
3	74.4	11	97.4	19	127.3	27	167.9	35	225.7
4	77.0	12	100.0	20	131.8	28	173.8	36	233.6
5	79.7	13	103.5	21	136.5	29	179.9	37	241.8
6	82.5	14	107.2	22	141.3	30	186.2	38	250.3
7	85.4	15	110.9	23	146.2	31	192.8		
8	88.5	16	114.8	24	151.4	32	203.5		

**ТАБЛИЦА КОДОВ DCS**

№	код	№	код	№	код	№	код	№	код	№	код	№	код
1	023	16	074	31	165	46	261	61	356	76	462	91	627
2	025	17	114	32	172	47	263	62	364	77	464	92	631
3	026	18	115	33	174	48	265	63	365	78	465	93	632
4	031	19	116	34	205	49	266	64	371	79	466	94	654
5	032	20	122	35	212	50	271	65	411	80	503	95	662
6	036	21	125	36	223	51	274	66	412	81	506	96	664
7	043	22	131	37	225	52	306	67	413	82	516	97	703
8	047	23	132	38	226	53	311	68	423	83	523	98	712
9	051	24	134	39	243	54	315	69	431	84	526	99	723
10	053	25	143	40	244	55	325	70	432	85	532	100	731
11	054	26	145	41	245	56	331	71	445	86	546	101	732
12	065	27	152	42	246	57	332	72	446	87	565	102	734
13	071	28	155	43	251	58	343	73	452	88	606	103	743
14	072	29	156	44	252	59	346	74	454	89	612	104	754
15	073	30	162	45	255	60	351	75	455	90	624		



Произведено или импортировано:

CTE INTERNATIONAL srl

Via R. Sevardi 7- 42010 Mancasale - Reggio Emilia - Italia

CTE Интернешнл с.р.л.,

ул. Р. Севарди 7 - 42010 Манкасаль, Реджио Эмилия, Италия

Импортер в России – АО «Алан-Связь».

Интернет сайт: [www.midland.ru](http://www.midland.ru)

Адрес: Москва, 105187, Фортунатовская 31А, стр. 2

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию.

Не бросайте аккумуляторы в огонь. Не выбрасывайте аккумуляторы в контейнеры с бытовым мусором, утилизируйте их в специально отведенных местах.

#### **Гарантийный срок 12 месяцев с даты продажи**

(более подробная информация указана в гарантийном талоне).

Срок службы 3 года

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

#### **Расшифровка серийного номера:**

дату производства Вы можете уточнить по серийному номеру изделия.

Пример маркировки s/n **GYWXXXX**

**G**: код фабрики

**YY**: год производства

**WW**: неделя производства

**XXXX**: номер изделия

